

NĂM THỨ 81
Số 5779
Ngày thứ bảy
12 Février 1938
Ngày nghỉ ba
ngày giêng (Hội)
NĂM MAU-DAN

Chủ-nhơn: NGUYỄN-VĂN-CỬA

Mua báo xin trả tiền trước cho
ông Nguyễn-Văn-Cửa
Gởi báo về cho ông Lâm-văn-Ngo.

XUẤT BẢN HẰNG NGÀY

BẢO QUẢN: 57, Rue Luvin Mussard, 57 - SAIGON

Đầy thép tất: LUCTINEH - Đầy thép nói: 20.364

Chủ-nhiệm: LÂM-VAN-NGO

Thay mặt tòa báo bởi Phan Quốc
COMPTON INTERNATIONAL DE PUBLI-
CITÉ, 8, Rue Tronchet - PARIS (VIIP)



GIẤY BÁO

Một năm... 12.00
Sáu tháng... 6.50
Ba tháng... 3.50
Một số... 0.04

NHÀ NHO TA NÊN CHÚ Y

HỘI CHO SÚC-VẬT ở Lai-uyen (Thuđau-môt)

Tại hội chợ hiện nay có gần 2000 bò và còn một bầy trâu sấp đên sau

Các Nông-gia ở Hậu-giang có thể đến Hội-chợ này mua súc-vật rất giản tiện và được rẻ

Hội-chợ súc vật ở mục-đích gì?

Nhưng ta nói Namky là một sự cần-thiết, vì từ bấy lâu nay đây là nơi sống ở một nguồn lợi duy nhất về nghề nông... Hội chợ súc vật này chỉ mới là một tập thể như từ 1935... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối...

Hội chợ súc vật ở Lai-uyen

Lai-uyen là một làng nhỏ ở theo con lộ quân bắt thuộc về tỉnh Thủ-đau-môt... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối...

Cách mua bán

Cư như chúng tôi thấy các mua bán ở đây rất đỗi... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối...

Hội-nghị nhĩ-dồng khai mạc

Đời này nay, chúng tôi có lẽ... Hội-nghị nhĩ-dồng khai mạc... Hội-nghị nhĩ-dồng khai mạc...

Hoa thiêu

Hồng-liên - Tư... Hội-nghị nhĩ-dồng khai mạc... Hội-nghị nhĩ-dồng khai mạc...

Hội-nghị nhĩ-dồng khai mạc

tại Dinh Đốc-Lý thành phố Saigon vào lúc 8 giờ sớm mai

TÂM PHÚC BẢO THIỆP CỦA ĐÀN NAMKY

Cát xong nhà thương thị Saigon công - quỹ đư đặng

Số bạc đư định trong cuộc lễ quyên chỉ có 57.000p. nhưng được đặng đến 81.181p.27

Hội chợ súc vật này chỉ mới là một tập thể như từ 1935... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối...

THẺ LỆ Thuê tổng-chung Huế - lỵ

Sang năm, Đông-pháp sẽ đư cuộc đẩu-xử San-Francisco từ 18 Fèvrier đến 12 Decembre 1939

QUẢN TOÀN-QUYỀN ĐA QUÝ ĐỊNH CHO ĐÔNG-PHÁP

Đông-pháp chỉ phải chịu có tiền... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối...

ĐẠI-HIỀU của ĐÔNG-PHÁP

Đông-pháp chỉ phải chịu có tiền... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối...

ĐẠI-HIỀU của ĐÔNG-PHÁP

Đông-pháp chỉ phải chịu có tiền... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối...

NGÀY 19 FÈVRIER TẠI DINH ĐỐC-LÝ THÀNH PHỐ SAIGON

Tiệc đãi bà Pagès

Trong bữa tiệc đãi bà Pagès... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối...

KIỆT NHÂN LỰC TẠI TRỒNG CÂY Ở THIÊN-MẠNG

Người Tàu tin sang năm «cơ» này sẽ chiếm lấy được quân Núi

Đời này nay, chúng tôi có lẽ... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối...

ĐẠI-HIỀU của ĐÔNG-PHÁP

Đông-pháp chỉ phải chịu có tiền... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối...

ĐẠI-HIỀU của ĐÔNG-PHÁP

Đông-pháp chỉ phải chịu có tiền... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối...

ĐẠI-HIỀU của ĐÔNG-PHÁP

Đông-pháp chỉ phải chịu có tiền... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối...

ĐẠI-HIỀU của ĐÔNG-PHÁP

Đông-pháp chỉ phải chịu có tiền... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối...

ĐẠI-HIỀU của ĐÔNG-PHÁP

Đông-pháp chỉ phải chịu có tiền... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối...

Thần-kinh đư ky

Sông Hương, Núi Ngự, Chùa Linh-mu

Sông Hương chia hai nhánh... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối...

Bảo tàng viện

Chợ này hiện nay có gần 2000 bò... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối...

Hội-nghị nhĩ-dồng khai mạc

Đời này nay, chúng tôi có lẽ... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối...

Hoa thiêu

Hồng-liên - Tư... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối...

Hội-nghị nhĩ-dồng khai mạc

tại Dinh Đốc-Lý thành phố Saigon vào lúc 8 giờ sớm mai

Hội-nghị nhĩ-dồng khai mạc

Đời này nay, chúng tôi có lẽ... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối...

Hoa thiêu

Hồng-liên - Tư... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối... Hội chợ súc vật này từ đầu đến cuối...

Hội-nghị nhĩ-dồng khai mạc

tại Dinh Đốc-Lý thành phố Saigon vào lúc 8 giờ sớm mai

Diã BÉKA
NĂM 1938

MỜI LẠI
KỸ THƯ NHƯ

HỒI CATALOGUE

J. KELLER, 72 Rue MAC MAHON SAIGON.

ĐẠI-PHÁP CÔNG-HÒA ĐÀN-QUỐC
Tự-do - Bình-dĩng - Đồng-bào
ĐÔNG-PHÁP

Nam-kỳ Thông-độc

TỈNH BA-LIÊU

YẾT-THỊ - Đơn xin khừn đất Nhà-nước.

Tên họ, nghề nghiệp Chủ tọa lạc và chỗ ở người xin số đất	Số miếng tờ hoa đất		Số sào mẫu	Nêu họ
	đất	đào		
M. Dương-Nhiêm ở Lạc-hoa (Thế quyền cho Vương-chất-Hào)	22	18c f.	2ha20.80	

VIỆC TRANH CẢN VÀ KÊU NÀI

Chiếu theo thể-lệ 11 và 13 nghị-định ngày 13 Jun 1929, ai có tranh cản đều chỉ thì nội trong kỳ hai tháng, kể từ ngày dán yết thị này, phải làm đơn nộp cho Quan Tham-biện chủ-tỉnh Ba-liêu.

A Ba-liêu, le 13 Janvier 1938.
L'Administrateur Chef de Province,
Signé: ILLISIBLE.

Vu pour affichage: Saigon, le 21 Janvier 1938: P. le Directeur des Bureaux du Gouvernement p. O.: P. Le Chef de le Bureau: Signé: ILLISIBLE.

Độc báo mà không đọc tờ « Nông-công thương », là người chưa từng đọc báo

XUÂN 1938

Cho quy Bè, quy Cỏ, quy Úng
Trường xe hơi

00 - 00 bis, (Quảng Lớn) - số điện thoại 90.000 - SAIGON.

Và M. Trịnh-hương-Ngẫu chủ trường, là chức trưởng cuộc đua-lịch đi xem thắng cảnh trong xứ và những xứ lân cận.

Nam-kỳ - Trung-kỳ - Bắc-kỳ - Cao-miền - Lào - Siam - Trung-quốc - Nhật - bản - Nam-dương-quần-dần - Mã-la - Phi-luật-Tân - Caominh. An-đô và Âu-châu.

Có chương-lưu-quy với các công ty hàng-hải được giá đặc biệt cho quy khách.

ĐẠI-PHÁP CÔNG-HÒA ĐÀN-QUỐC

Tự-do - Bình-dĩng - Đồng-bào

ĐÔNG-PHÁP

Nam-kỳ Thông-độc

TỈNH TÂY-NINH

YẾT-THỊ - Đơn xin đổi đất Nhà-nước.

Tên họ, nghề nghiệp Chủ tọa lạc và chỗ ở người xin số đất	Số miếng tờ hoa đất		Số sào mẫu	Nêu họ
	đất	đào		
M. Gô-lô-Cuê ở Phai-lai ở Saigon			50ha76.10	

VIỆC TRANH CẢN VÀ KÊU NÀI

Chiếu theo thể-lệ 11 và 13 nghị-định ngày 13 Jun 1929, ai có tranh cản đều chỉ thì nội trong kỳ hai tháng, kể từ ngày dán yết-thị này, phải làm đơn nộp cho Quan Tham-biện chủ-tỉnh Tây-ninh.

A Tây-ninh, le 11 Janvier 1938.
P. L'Administrateur Chef de Province p. O.
Signé: ILLISIBLE.

Vu pour affichage: Saigon, le 13 Janvier 1937. P. le Directeur des Bureaux du Gouvernement: P. le Chef du Bureau: Signé: ILLISIBLE.

ĐẠI-PHÁP CÔNG-HÒA ĐÀN-QUỐC

Tự-do - Bình-dĩng - Đồng-bào

ĐÔNG-PHÁP

Nam-kỳ Thông-độc

TỈNH BA-LIÊU

YẾT-THỊ - Đơn xin khừn đất Nhà-nước.

Tên họ, nghề nghiệp Chủ tọa lạc và chỗ ở người xin số đất	Số miếng tờ hoa đất		Số sào mẫu	Nêu họ
	đất	đào		
M. Trần-Cáo ở Lạc-hoa			3 ha 80 Bf	Một phần 1 ha 80 Bf ở huyện cho Lâm-D (Cher-lers).

VIỆC TRANH CẢN VÀ KÊU NÀI

Chiếu theo thể-lệ 11 và 13 nghị-định ngày 13 Jun 1929, ai có tranh cản đều chỉ thì nội trong kỳ hai tháng, kể từ ngày dán yết-thị này phải làm đơn nộp cho Quan Tham-biện chủ-tỉnh Ba-liêu.

A Ba-liêu, le 13 Janvier 1938.
L'Administrateur Chef de Province: Signé: ILLISIBLE.

Vu pour affichage: Saigon, le 21 Janvier 1938. P. le Directeur des Bureaux du Gouvernement: P. Le Chef de le Bureau: Signé: ILLISIBLE.

N. 43

Nha-Thông Dược-Thủy
(Thuộc nước trị đau răng)

Thuộc nước Nha - thông Dược-thủy này chủ trị bệnh nhức răng, hoặc răng bị hư lủng lỗ, đau đớn ăn uống không được, ngủ nghe không an. Hãy lấy bông gòn thấm với nước thuốc này mà nhét vào lỗ, hoặc kẹp răng đau, trong 5, 10 phút đau hồ ắt thấy hiệu nghiệm liền; chẳng còn nhức nhối chi nữa.

Thuộc này dung ma xức rang, rồi nhổ ra, súc miệng cho sạch, chớ không nên nước vô trong bụng
Cư gởi thơ cho nhà thuốc:

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG
47, rue de Canton, 47
CHOLON

Dầu Nhị-Thiên-Đương

Khắp trong thiên hạ đều dùng dầu Nhị-Thiên-Đương. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có thể cứu người mau lẹ, không có thứ dầu nào sánh kịp, ấy là một thứ dầu chuyên trị bá chứng, công hiệu như thần.

PHÒNG CỎI MẠCH
NGUYỄN-VĂN-KHAI

Lương-y bản quốc tri si
Médicin libre
GIỜ CỎI MẠCH:
Sớm mai, từ 7 h. s 10 h.
Chiều từ 15 h. s 18 h.
30, Route provinciale-15
(Gần garage xe điện) GIADINH

Mnôn làm đèn Neon

(thứ dùng nơi rạp hát bóng và những hiệu buôn lớn)
Số quảng cáo ban đầu
ở trong phòng số 20225 - SAIGON

STANDARD

NEON LIGHT

95 bis rue Lagraudière
Téléphone: 20426 - SAIGON
Dang toàn ở Huế kỳ. Có báo cáo
Đã làm cho
Albert Portier
Pho made de Uxan

Rượu hồ **THANH-YẾN**

(Diplôme de 1er prix au concours régional interprovincial agricole, et artisanal)



Qui ông, qui bà trong khi bị vị yếu, ăn uống không tiêu, khi mệt mỏi.

Người trai tráng, sau khi tập thể thao, uống một ly hồ rượu THANH-YẾN thì được ngon cơm lại thêm bổ sức.

Có dùng mới biết rượu hay!!

MARIANI
Saigon - 22, Rue Testard - SAIGON
N° Téléphone 21.650

Vô-Hiệp **Tiểu-Thuyết N° 121**

Nữ-hiệp Hồng-nương-Tử

HỒI THƯ HAI MƯƠI HAI

Kim-cang tên cầm dao không thấy, Tôn-Hán bị bắt cóc chứng ngờ.
(tiếp theo)
Vi Hồng-nương-Tử có phép thuật giải cứu, thì tôi thoát khỏi vòng họa nạn đó liền; Tôn-Hán nói vậy mặc dầu, Sài-hồ cũ hầu

như thường, chẳng có việc gì xảy ra cả, sáng ngày Huỳnh-bân ngủ dậy thiệt sớm, chàng vội vã chạy vào phòng Tôn-Hán liền, vì chàng sợ Tôn-Hán có sự động tịnh về buổi đêm hôm, nên chàng lời do hỏi sự tình cho biết, khi đó Tôn-Hán cũng đã thức dậy, ông thấy mặt Huỳnh-bân bên tức cười mà nói rằng: tôi không bị bắt về tay Giảng-ma kim-cang đâu, Huỳnh-huynh đứng đờ lơng lo sợ... Huỳnh-bân nghe Tôn-Hán nói vậy, chàng ta cũng tỏ ý vui mừng, Sài-hồ thấy Tôn-Hán không có việc gì, chàng cũng mừng thầm trong dạ, song chàng vì tránh nhậm báo hộ Tôn-Hán, không dám rời Tôn-Hán một đêm n o.
Một hôm kia, Tôn-Hán nằm ngủ trong phòng, Sài-hồ theo lệ thường cứ canh gác đó mãi, vì chàng nhiều đêm mất ngủ, có hơi mỏi mệt trong mình, nên anh hay bước đầu canh ba, lại nghe Tôn-Hán nằm ngủ phờ phờ ngon giấc, chàng làm tưởng hôm nay cũng như mấy hôm trước, Tôn-Hán không có việc gì khác lo, còn nghe mãi lại muốn ngủ chết đi, chàng

bước tới phòng ngủ của chàng coi chào nằm ngủ, trong lúc mơ màng giấc mộng, thoạt nghe tiếng người kêu chng mà nói rằng: « Sài-hồ... hôm nay ta thỉnh Lưu-tôn-Hán về chỗ ở của ta dùng việc, mầy báo tin cho Hồng-nương-Tử muốn giải cứu Tôn-Hán ra khỏi tay ta, phải tranh tài cao thấp với ta cho biết ».
Sài-hồ nghe kêu tiếng giấc dậy, lại đặt mắt mắt ngó ra cửa sổ phía ngoài, thoạt thấy cái bóng đen đen ở cửa sổ hay ra, dường như cái bóng người phương

chỗ thấy của chàng lơ mơ không rõ chớ ngoài của sổ thiệt không thấy bóng người, liền khi đó, Sài-hồ ngó vào phòng ngủ của Tôn-Hán phía trong, chàng phát hoảng nhảy lên một cái, vì cái bàn bên giường lại có một cây dao cạo râu, cây dao cứ lay động có bóng sáng ngời, còn trên gương không có người nằm, chẳng biết Tôn-Hán biến đi đâu mất; Sài-hồ hồn bất phụ thể, ben lên tiếng kêu Huỳnh-bân mà rói rằng:

(còn nữa)

LÀN THỦ NHỰT

CHỢ PHÊN TINH GOCONG

Ngày 11-12-13 Février 1938, Nhâm ngày 12-13-14 tháng giêng Annam

TẾT Ở CÁI-THIA

Ba ngày Xuân ở nước mình. Một nước đã chịu ảnh hưởng của văn hóa Âu-Á...

hàng, rồi cứ chuyện rong một công nghệ ấy, rần rần cho càng ngày càng khởi sắc thêm lên...

MAU CHAY 0 THU THIEM

Thờ ông chú đi đây? Bame con của một bà lão bị một tên « anh chị » đánh vờ đầu và bề ngược...

NAM KY Kinh tế cuộc

Table with market prices for various goods like rice, oil, and other commodities.

Thần - kinh du kỳ

(Coi tiếp trương nhất) lỵe-binh xưa qui, đẹp bề ra từ tiếng gần vò vách. Núi rừng...

TIN VĂN

Trong thế-giới ngày nay, hình ảnh không có nghề nghiệp gì thực tiễn...

Xuân - Khôi, một nhà nho, người có tiếng là « bô hờn », nhơn dịp Xuân về, trong lúc ai ai cũng nức mừng Xuân...

Riêng phần chúng tôi, chúng tôi rất sốt ruột trong các môn thi công nghệ, mà nguyên-liệu chúng tôi lấy ngay trong xứ để chế tạo ra...

Giáp và Bình trí họ lớn, nhà chuyên trị các bệnh về mắt, một người vờ đờm về công sự làm ảnh hưởng về chớ bà Lợi về đầu và bề ngược...

Giáp và Bình trí họ lớn, nhà chuyên trị các bệnh về mắt, một người vờ đờm về công sự làm ảnh hưởng về chớ bà Lợi về đầu và bề ngược...

Một đầu là, không biết sao người ta không có số tiền trong của có đủ Shirley Temple...

Muốn biết đồ « 1-trang khố », họ như các báo Tây Nam hãy viết Quận-châu, mới thấy sự thật chứ các báo kỳ thuật.

HỘI ĐỒNG HỌC CHÁNH ĐÀ HỌP

Sáng hôm rồi hội đồng Học-chánh đã họp lại tại Hội đồng Học-chánh Đàng-pháp...

HANG-DINH

Qua Pháp Le Félix Roussel 13 février (M.M. Ville Verdun 45 février (M.M.)

CÔNG LA TẠI « MỪNG » CỬ

Chàng rể giết mẹ vợ và vợ Cái tin trên đây, tưởng không có xa lạ với bạn đọc chúng tôi...

SỞ HÒA-XA ĐÔNG-PHÁP

Lời rao Ai muốn đầu lãnh chế than cục từ trên xe - gồng xe lùa đống sắp tại các kho thuộc về quân sự...

NHỚ XEM Phụ-nữ

Một tên tù ở Baria vượt ngục Quan thời đặng ngang. Có tên Báo can vào tới đánh cướp ở làng Phước-phước bị bắt...

MIẾNG XÀ LI MIẾNG TỎ TÀN

Anh bói đánh anh bẹp phau mau đầu An Văn Việt 28 tuổi, ở xóm 8, thôn 1, xã Xuân Phú...

ANH BÓI ĐÁNH ANH BẸP PHAU MAU ĐẦU

An Văn Việt 28 tuổi, ở xóm 8, thôn 1, xã Xuân Phú, huyện Xuân Phú, tỉnh Bình Định...

TRINH - HUNG - CÁU

Muôn lấy giấy thì xe hơi. Hay lại trường của. TRINH - HUNG - CÁU

TRINH - HUNG - CÁU

Muôn lấy giấy thì xe hơi. Hay lại trường của. TRINH - HUNG - CÁU

TRINH - HUNG - CÁU

Muôn lấy giấy thì xe hơi. Hay lại trường của. TRINH - HUNG - CÁU

TRINH - HUNG - CÁU

Muôn lấy giấy thì xe hơi. Hay lại trường của. TRINH - HUNG - CÁU

TIN TAU TỚI

Ở Pháp lại Le Cap Tourane 12 fév (C.R.) Le Desirade 13 fév (C.R.)